



# 北京市农林科学院

Beijing Academy of Agriculture and Forestry Sciences



当前位置：[首页](#) > [新闻中心](#) > [科研动态](#)

## 林果院《仁用杏杏仁质量等级》国家标准英文版通过专家评审

🕒 时间：2021-07-13

📍 来源：北京市林业果树科学研  
究院

👁️ 浏览量：372

☰ 栏目：科研动态

【字体：[减小](#) [增大](#)】



2021年7月10日, 全国经济林产品标准化技术委员会 (SAC/TC 557) 在北京组织召开《仁用杏杏仁质量等级》国家标准英文版的评审会。来自北京林业大学、中国标准出版社、北京市标准化研究院、中国矿业大学、北京农学院、中国农业大学、中国林科院亚林所等单位的7位专家对北京市林业果树科学研究院杏课题组承担编制的《仁用杏杏仁质量等级》国家标准英文版进行了评审。

专家组在认真听取翻译工作组对标准编译的任务来源、编译过程、编译原则、难点问题等工作汇报的基础上, 将标准翻译文本的送审稿与中文标准进行了细致的比对分析, 逐条审定和讨论, 认为翻译文本与对应中文标准的一致性和表述的准确性满足国家标准外文版的出版发布要求, 编写格式符合国标委要求, 同意《仁用杏杏仁质量等级》英文版标准通过审定, 并建议修改完善后报批。

杏仁加工品的制作。为保护我国农户利益、规范仁用杏杏仁出口（境）、明确仁用杏杏仁质量等级、提升仁用杏杏仁交易话语权、扩大国家标准的影响力，2020年8月，国家标准委正式立项《仁用杏杏仁质量等级》标准英文版翻译工作（2020[36]号）。该标准的颁布将为国内杏仁产品、加工、销售“走出去”提供有效支撑，带动“一带一路”沿线国家在仁用杏产业方面的合作与发展，促进我国仁用杏产业的国际化进程。此次仁用杏杏仁国家标准英文版起草是仁用杏产业领域首次开展的标准外文本版起草工作，也是深化标准互联互通、推进标准互认、加强我国标准的国际推广和应用的重要举措。



首页

本院概况

新闻中心

科研创新

科技服务

人才队伍

合作交流

党建文明

专题专栏



版权所有：北京市农林科学院

技术支持：北京市农林科学院信息技术研究中心

联系地址：北京市海淀区曙光花园中路11号农科大厦A座

备案号/经营许可号：京ICP备13038350号-1



北京市农林科学院公众号